

# Straßenbahngleissystem

## Tram track system

### Das Straßenbahngleissystem für H0 und H0m / TT

The Tram track system for gauge H0 and H0m / TT

Das Prinzip unseres Straßenbahngleises ist sehr einfach: Zwischen und neben den Gleisgrundplatten werden Halter montiert, in welche die Bodenflächen eingeklipst werden. Das 2,1 mm hohe Gleisprofil ist kontaktsicher und kann von allen Rädern problemlos befahren werden. Selbstverständlich kann das Gleis mit normalem Schwellengleis kombiniert werden.

This principle of our Tram track system is very simple: Holders are installed between and next to the track bed plates into which the floor surfaces are clipped into place. The track profile that is 2.1 mm high has a reliable contact and can be easily driven on by all the wheels. Obviously the track can also be combined with a normal sleeper track.

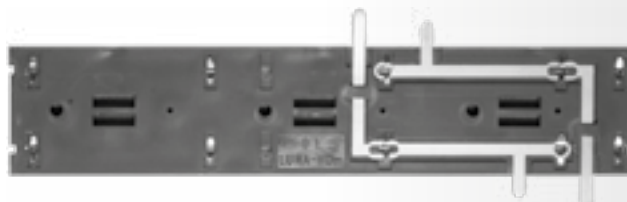


Die Packungen mit Komplettsortimenten (siehe S. 133) enthalten mehrere Gleisgrundplatten mit und ohne Anschlussmöglichkeiten. In Kombination mit Isolierschienenverbindern lassen sich beliebig viele Einspeiseabschnitte bilden.

Die Halter werden bündig an die Gleisgrundplatten fixiert. Die Halter für den Parallelabstand ergeben bei mehrspurigen Gleisen den richtigen Gleisabstand.

The packages with complete ranges (refer to page 133) contain several track bed plates with and without connection options on the underside. Any number of input sections can be formed in combination with insulating rail joiners. The holders are attached flush against the track bed plates. The holders for the parallel distance ensure the correct track distance in the case of multi-track sets.

Abb.: Unterseite des Einspeisgleises  
Image: Underside of the feed track



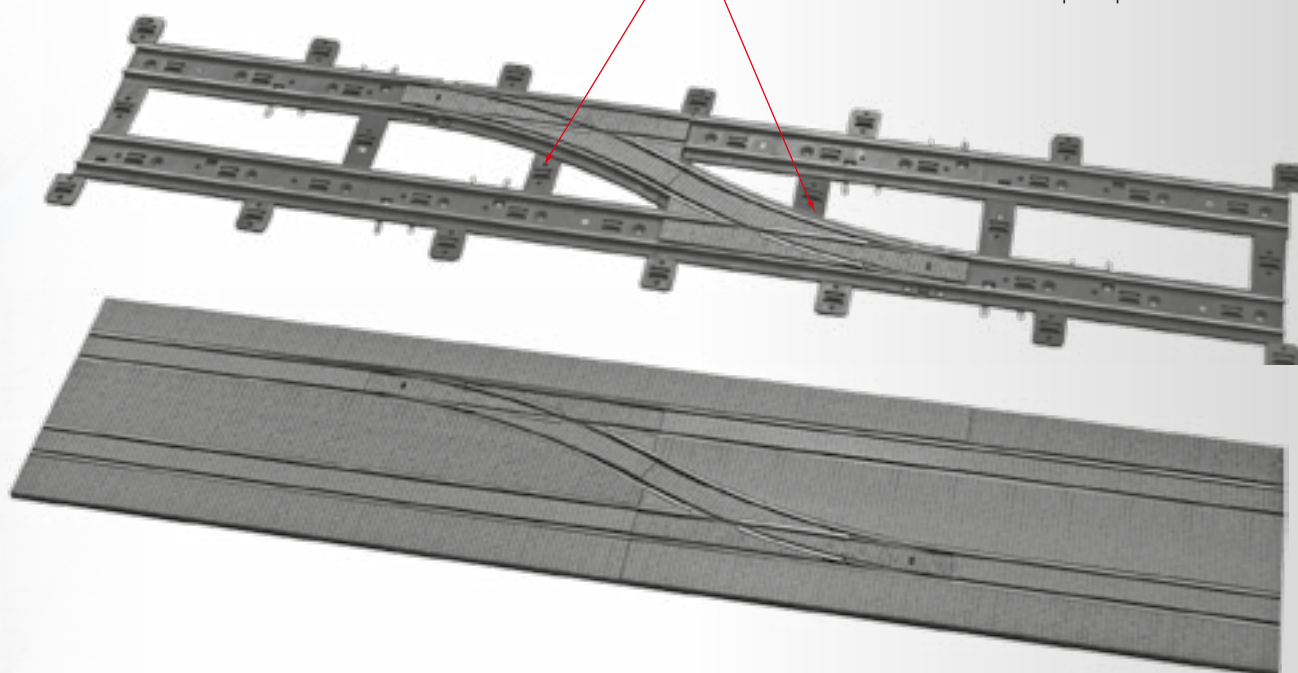
## Der Gleisbau / The track construction

### Hinweis / Note:

Montieren Sie die Halter nicht an die Stellen, wo die Laschen der Einspeisungen vorstehen.

Don't install the holders at the positions where the tabs of the powerplace protrude.

Halter kürzen / Shorten the holders

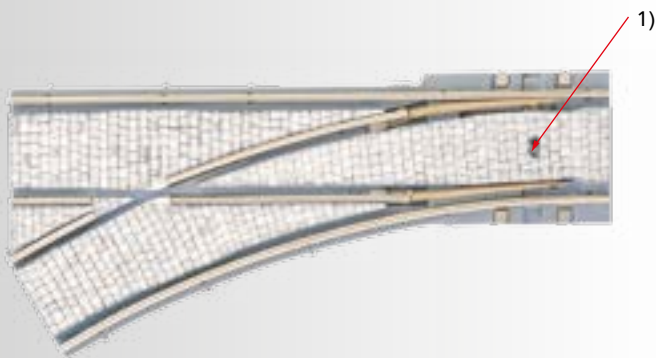


### Grundplatten befestigen / Fortify the base-plates:

Die Grundplatten haben Lochungen für Senkkopfschrauben oder Nägel. Durch diese Öffnungen sehen Sie die gezeichnete Grundlinie. Eine exakte Montage mit Nägeln ist schnell und einfach. Befestigen Sie zuerst nur die Grundplatten auf der Grundlinie. Legen Sie die Parallelhalter an die montierten Elemente. Schieben Sie die Grundplatten der Ausweiche an die Halter und befestigen Sie die restlichen Grundplatten.

The base-plates have perforations for screws (Senkkopfschrauben) or nails. Through these openings, they see the drawn baseline. An exact montage with nails is fast and simple. Fortify only the base-plates on the baseline first. Put the parallel-holders at the mounted elements. Push the base-plates at the holders and fortify the remaining base-plates.

## Die Stellfunktionen der Weichen / The functions of the points



Die Weichenfeder A kann an 3 Stellen eingesetzt werden:

The points spring A can be inserted at 3 points:

1) Für Handstellbetrieb mit einem Draht von der Oberseite, eine gestellte Weiche bleibt in der neuen Lage fixiert

1) A set point remains fixed in place in the new position for the manual positioning mode with a wire from the top side.

2/3) Je nach Position der eingesetzten Feder behält die Weiche die vorgegebene Lage, kann aber aufgeschnitten werden (Rückfallweiche).

2/3) Depending on the position of the springs inserted the points retain the position laid down but can be trailed (trailable turnout).

Bei Weichen, die immer nur stumpf befahren werden, kann die Feder ganz entfernt werden. Dies ist auch der Fall, wenn ein motorischer Unterflurantrieb (TILLIG Art. 86112) verwendet wird.

In the case of points which are always only driven when trailing the spring can be entirely removed. This is also the case if a motorised underfloor mounted drive (TILLIG article 86112) is used.

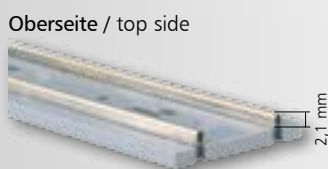
**Hinweis:** Straßenbahngleis / TT-Modellgleis, 57 mm  
**Note:** Tram track / TT-Advanced track system, 57 mm



Als Übergangsstück vom Straßenbahn zum Modellgleis kann das Übergangsgleis Art.-Nr. 83132 verwendet werden.

The transition track article no. 83132 can be used as a transition piece from the tram to the model track.

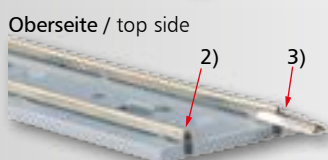
**Hinweis / Note:**  
 Übergang von Straßenbahngleis auf H0-ELITE-Gleis  
 Changeover from tram track to H0-ELITE-track



1) Befestigungslaschen lösen / Unfix the clip



2) Profil etwas anheben und Schenkel zusammendrücken  
 Raise the rail profile and scrunch the blade



3) Schienenverbinder einschieben und auf Unterseite Befestigungslasche zurück biegen  
 Insert the rail joiners and fix the clip on the bottom side

**Hinweis / Note:**  
 Anlagenvorschlag mit Bettungsleis und Straßenbahngleis in Kombination / Set suggestion with a combined bedding track and tram track.



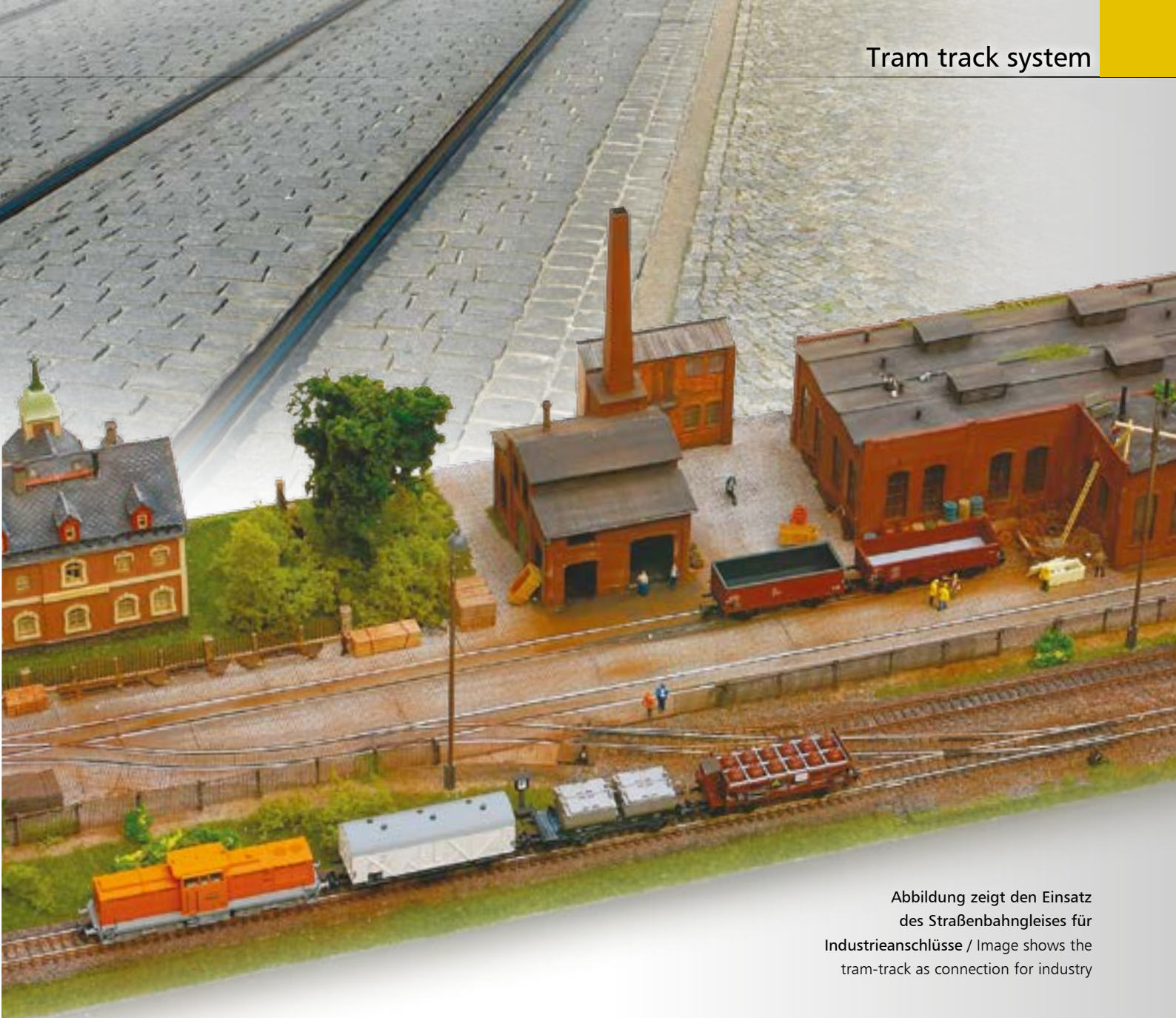
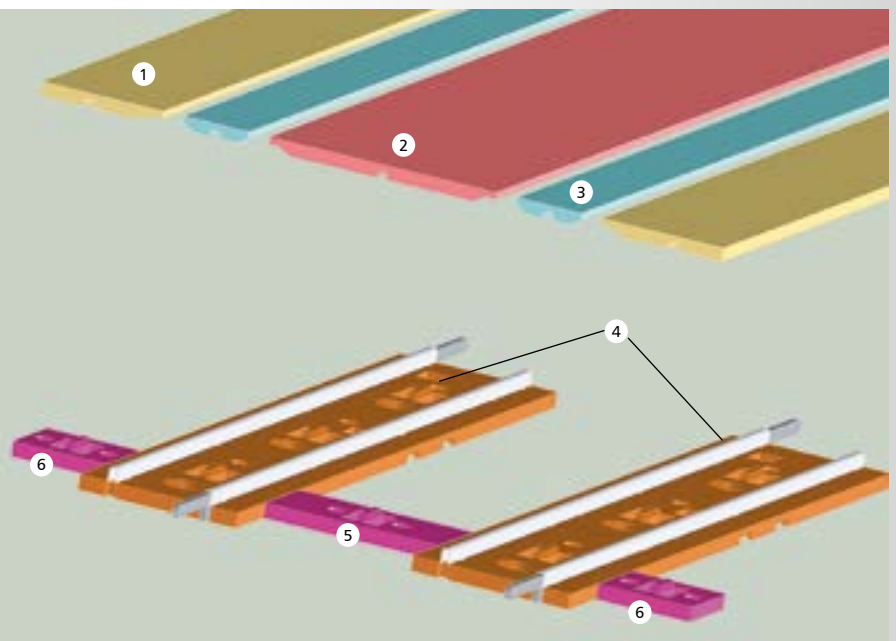


Abbildung zeigt den Einsatz des Straßenbahngleises für Industrieanlüsse / Image shows the tram-track as connection for industry

- 1: Bodenfläche für Seite, gerade
- 2: Bodenfläche für Parallelabstand, gerade
- 3: Bodenfläche für (Gleis) Mitte, gerade
- 4: Tram-Grundplatte, gerade 105,6 mm
- 5: Halter für Paralellabstand
- 6: Halter für Randfläche

- 1: Ground area for side, straight
- 2: Ground area for parallel distance, straight
- 3: Ground area for (track) middle, straight
- 4: Tram-Base plate, straight 105,6 mm
- 5: Bracket for parallel distance
- 6: Bracket for lateral face



## Bezeichnung

Description

## Spurweite

Gauge

## Pflastersteine

Paving-stones

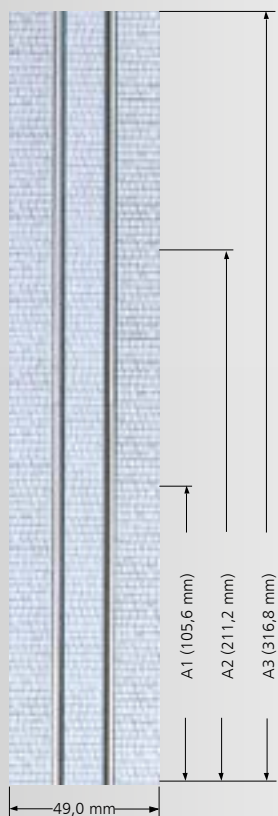
## Asphalt / Beton

Bitumen / concrete

### Gerade Gleise mit Haltern und Bodenflächen

### Straight tracks

with brackets and ground areas



**A3 – H0: 316,8 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87501

Art.-Nr: 87502

**A2 – H0: 211,2 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87506

Art.-Nr: 87507

**A1 – H0: 105,6 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87511

Art.-Nr: 87512

**A3 – H0m: 316,8 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87001

Art.-Nr: 87002

**A2 – H0m: 211,2 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87006

Art.-Nr: 87007

**A1 – H0m: 105,6 mm,**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87011

Art.-Nr: 87012

**Z3 – H0: 316,8 mm,**  
zweispurig / double-track

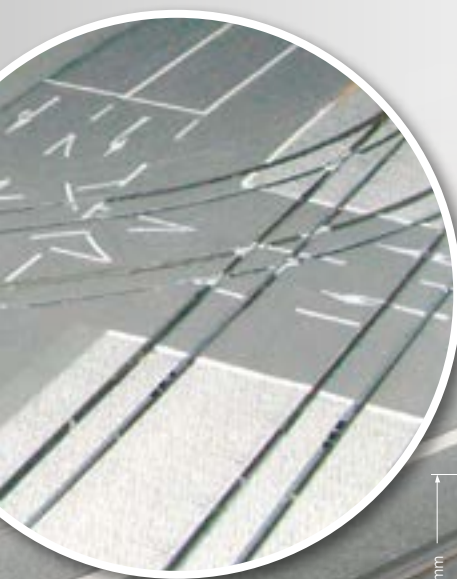
Art.-Nr: 87516

Art.-Nr: 87517

**Z3 – H0m: 316,8 mm,**  
zweispurig / double-track

Art.-Nr: 87016

Art.-Nr: 87017



**Bezeichnung**  
Description

**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen / concrete

**Gebogene Gleise**  
mit Haltern und Bodenflächen  
Curved tracks  
with brackets and ground areas



**K1 – H0: 250 mm/90°**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87756

Art.-Nr: 87757

**PK1 – H0: 204 mm/90°**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87761

Art.-Nr: 87762

**K1 – H0m: 250 mm/90°**  
einspurig / single-track

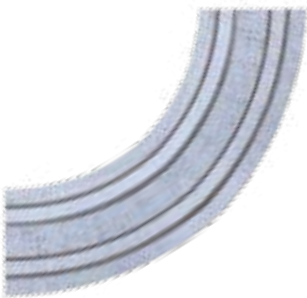
Art.-Nr: 87256

Art.-Nr: 87257

**PK1 – H0m: 204 mm/90°**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87261

Art.-Nr: 87262



**DK1 – H0:**  
**204/250 mm/90°**  
zweispurig / double-track

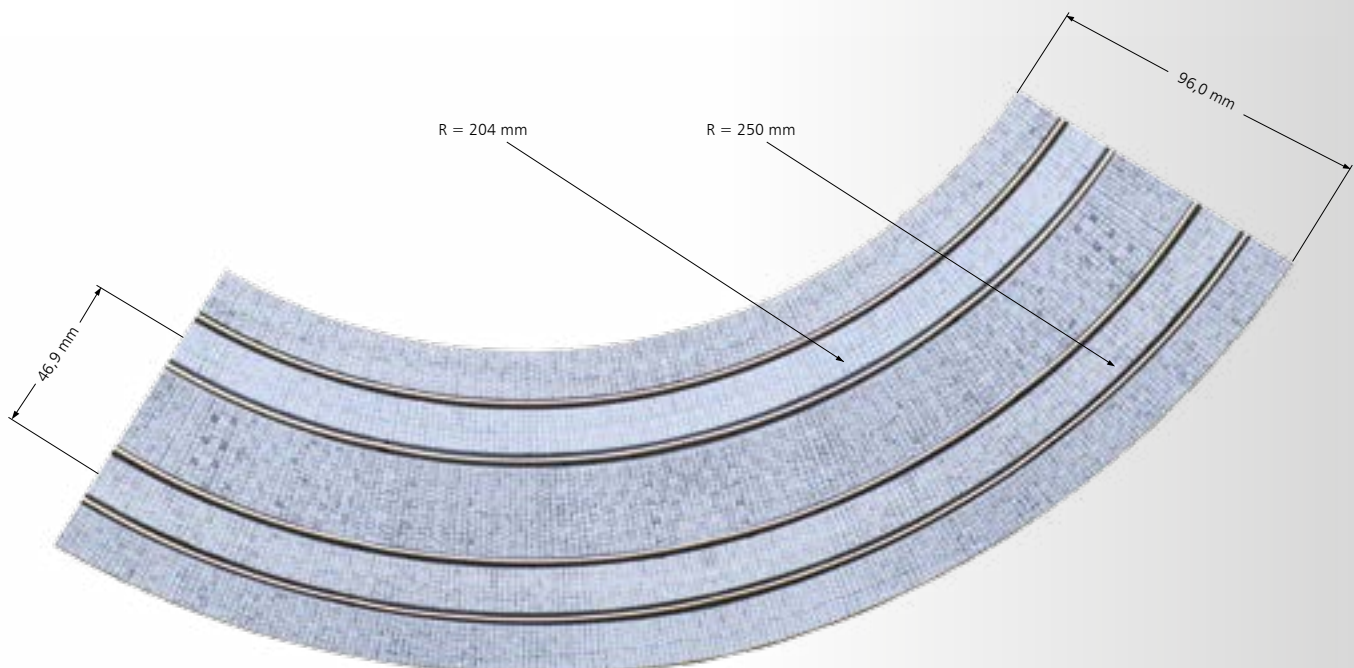
Art.-Nr: 87766

Art.-Nr: 87767

**DK1 – H0m:**  
**204/250 mm/90°**  
zweispurig / double-track

Art.-Nr: 87266

Art.-Nr: 87267



## Bezeichnung

Description

## Spurweite

Gauge

## Pflastersteine

Paving-stones

## Asphalt / Beton

Bitumen / concrete

### Ausweichen mit Haltern und Bodenflächen

#### Junctions

with brackets and ground areas

**Ali – H0: links / left**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87611

Art.-Nr: 87612

**Are – H0: rechts / right**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87616

Art.-Nr: 87617

**Ali – H0m: links / left**  
einspurig / single-track

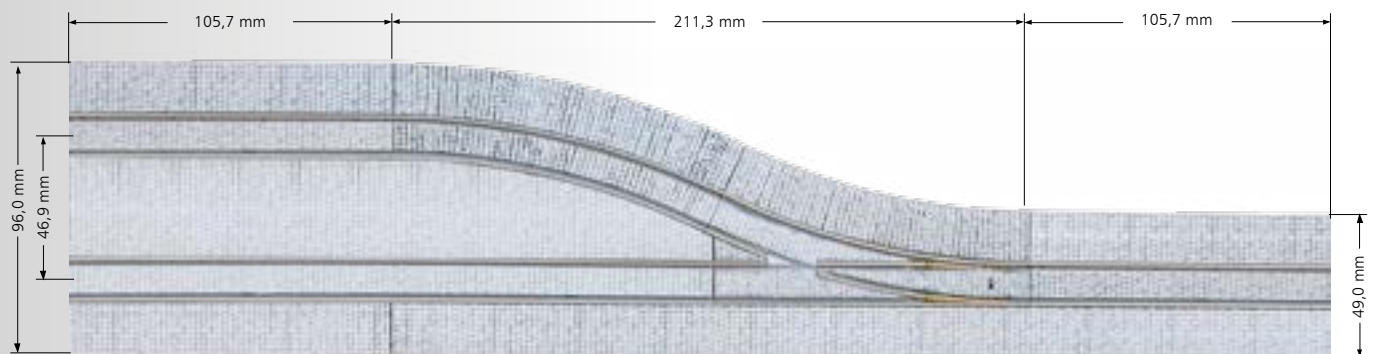
Art.-Nr: 87111

Art.-Nr: 87112

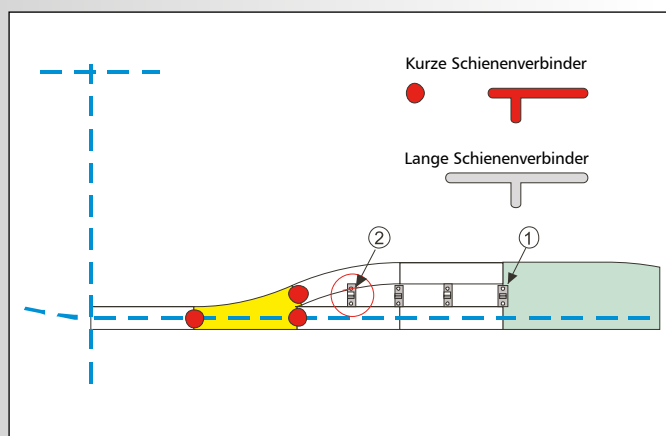
**Are – H0m: rechts / right**  
einspurig / single-track

Art.-Nr: 87116

Art.-Nr: 87117



## Ausweichen montieren / Install the Junction



Legen Sie alle Grundplatten wie im Beipackzettel dargestellt, auf die Grundlinie. Stecken Sie in die Weiche die gekürzten Schienenverbinder, den kurzen Teil gegen die Weiche. Stecken Sie die langen Schienenverbinder in die übrigen Grundplatten und schieben Sie alle Elemente zusammen.

1) Halterposition bei der Verbindung der Bodenflächen

2) Halter für Bodenflächen kürzen

Bodenflächen können Sie mit einem scharfen Teppichmesser anritzen und brechen oder mit einer Kreis- oder Bandsäge für den Modellbau abtrennen.

Junction left: (Ali) Put all base-plates like in the accessory-paper represented on the baseline. Put the short rail-connectors, the short part against the points, into the points. Put the long rail-connectors into the remaining base-plates and push together all elements.

1) Position of the holders for ground areas

2) Shorten the holders for ground areas

The ground areas you can scratch with a sharp carpet-knife and after break it. You can sever with a machine for the modelconstruction

**Bezeichnung**  
Description

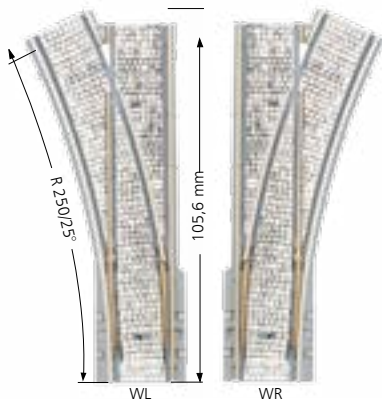
**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen / concrete

**Weichen**  
Points

Abb. zeigt 87583 + 87588



**WL – H0:**  
**R 250 mm/25°**  
links / left

Art.-Nr: 87583

Art.-Nr: 87584

**WR – H0:**  
**R 250 mm/25°**  
rechts / right

Art.-Nr: 87588

Art.-Nr: 87589

**WL – H0m:**  
**R 250 mm/25°**  
links / left

Art.-Nr: 87083

Art.-Nr: 87084

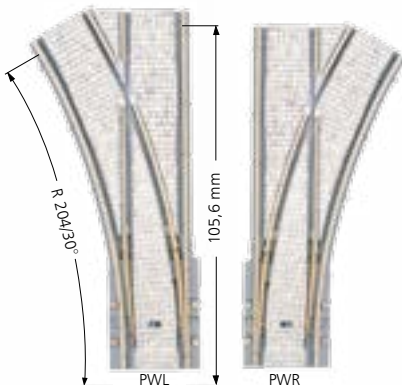
**WR – H0m:**  
**R 250 mm/25°**  
rechts / right

Art.-Nr: 87088

Art.-Nr: 87089

**Parallelweichen**  
Parallel points

Abb. zeigt 87593 + 87598



**PWL – H0:**  
**R 204 mm/30°**  
links / left

Art.-Nr: 87593

Art.-Nr: 87594

**PWR – H0:**  
**R 204 mm/30°**  
rechts / right

Art.-Nr: 87598

Art.-Nr: 87599

**PWL – H0m:**  
**R 204 mm/30°**  
links / left

Art.-Nr: 87093

Art.-Nr: 87094

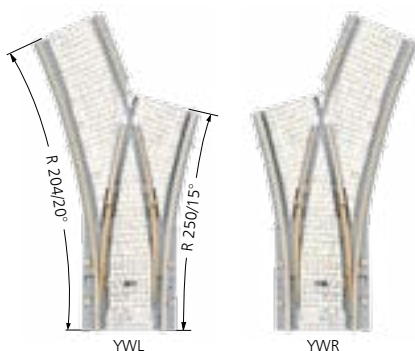
**PWR – H0m:**  
**R 204 mm/30°**  
rechts / right

Art.-Nr: 87098

Art.-Nr: 87099

**Y-Weichen**  
Single-track branches

Abb. zeigt 87643 + 87648



**YWL – H0:**  
**R 204 mm/R 250 mm**  
links / left

Art.-Nr: 87643

Art.-Nr: 87644

**YWR – H0:**  
**R 250 mm/R 204 mm**  
rechts / right

Art.-Nr: 87648

Art.-Nr: 87649

**YWL – H0m:**  
**R 204 mm/R 250 mm**  
links / left

Art.-Nr: 87143

Art.-Nr: 87144

**YWR – H0m:**  
**R 250 mm/R 204 mm**  
rechts / right

Art.-Nr: 87148

Art.-Nr: 87149



**Bezeichnung**  
Description

**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen / concrete

## Bogenkreuzungen

Curve crossings

**BK – H0:**  
symmetrisch/symmetrical

Art.-Nr: 87653

Art.-Nr: 87654

**BKL – H0:** links/left

Art.-Nr: 87663

Art.-Nr: 87664

**BKR – H0:** rechts/right

Art.-Nr: 87668

Art.-Nr: 87669

**BK – H0m:**  
symmetrisch/symmetrical

Art.-Nr: 87153

Art.-Nr: 87154

**BKL – H0m:** links/left

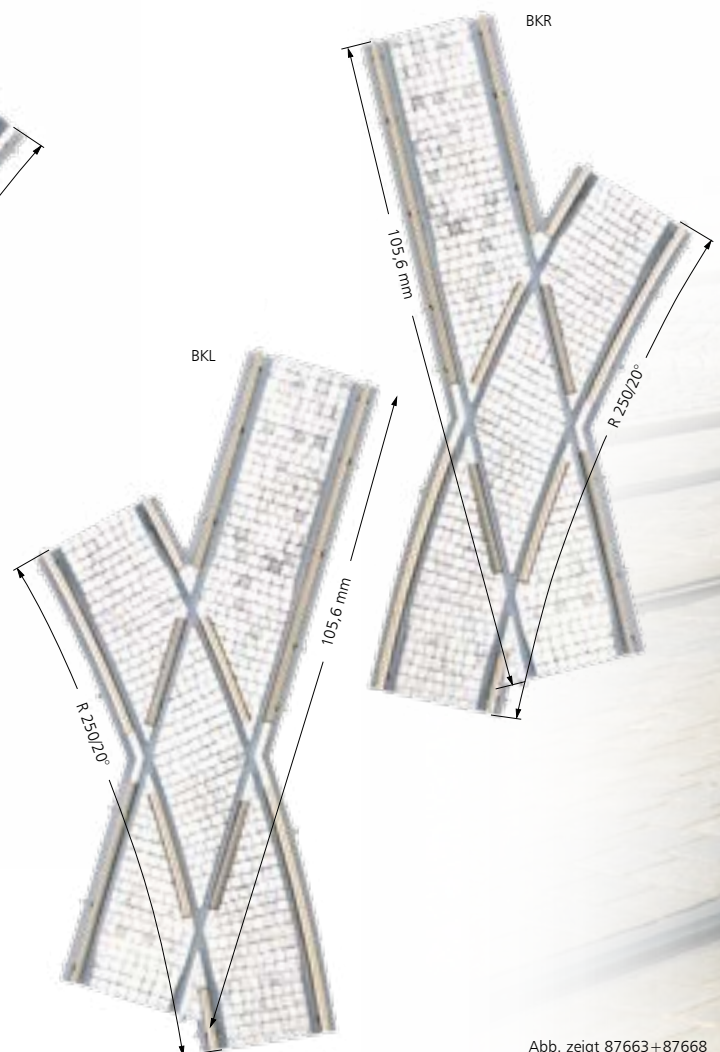
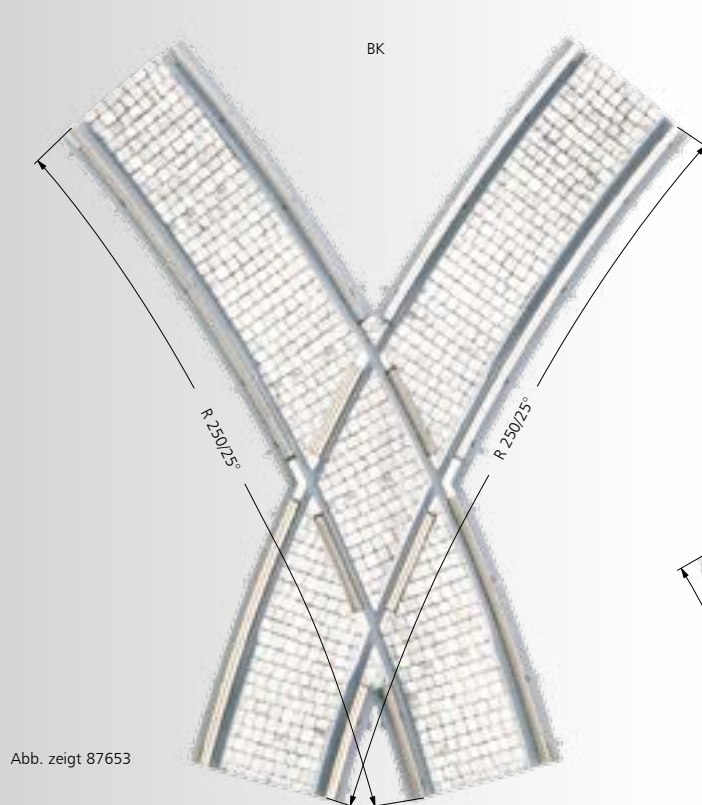
Art.-Nr: 87163

Art.-Nr: 87164

**BKR – H0m:** rechts/right

Art.-Nr: 87168

Art.-Nr: 87169



**Bezeichnung**  
Description

**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen / concrete

**Kreuzungen**  
Crossings

**KG – H0:**  
symmetrisch  
symmetrical

Art.-Nr: 87723

Art.-Nr: 87724

**KA – H0:**  
asymmetrisch  
asymmetrical

Art.-Nr: 87728

Art.-Nr: 87729

**KG – H0m:**  
symmetrisch  
symmetrical

Art.-Nr: 87223

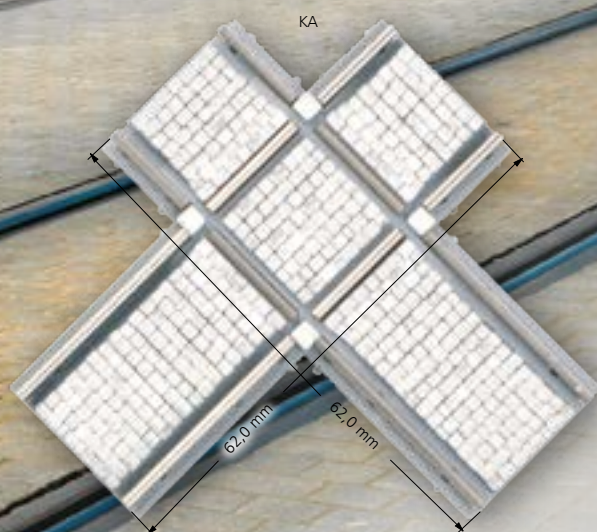
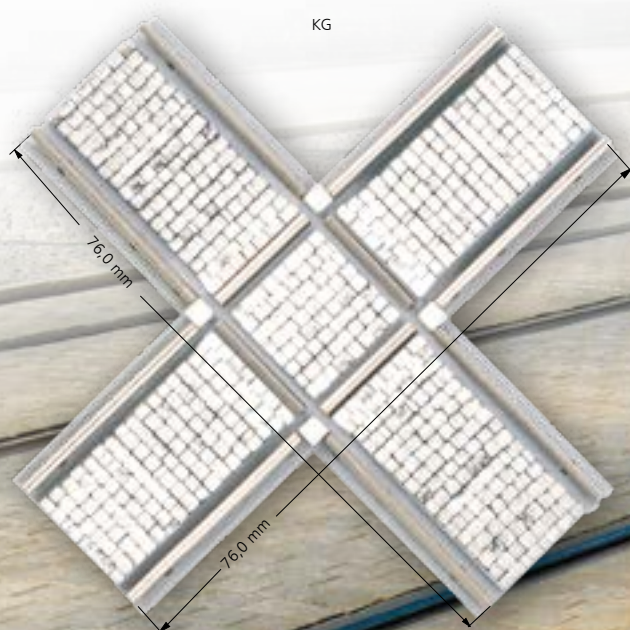
Art.-Nr: 87224

**KA – H0m:**  
asymmetrisch  
asymmetrical

Art.-Nr: 87228

Art.-Nr: 87229

Abb. zeigt 87723 und 87728



## H0 und H0m: Gleisteile mit Schienenverbindern / Track elements with rail joiners

(Beutel / 3 Stück; bag / 3 pcs.)



G1 – H0: Gleisstück 105,6 mm  
Track 105,6 mm Art.-Nr. 87780

G1e – H0: Gleisstück 105,6 mm  
mit Einspeisung, 1 Stück  
Track 105,6 mm  
with power feed, 1 piece Art.-Nr. 87785

G1 – H0m: Gleisstück 105,6 mm  
Track 105,6 mm Art.-Nr. 87280

G1e – H0m: Gleisstück 105,6 mm  
mit Einspeisung, 1 Stück  
Track 105,6 mm  
with Power feed, 1 Stück Art.-Nr. 87285

G2 – H0: Gleisstück 95,3 mm  
Track 95,3 mm Art.-Nr. 87786

G3 – H0: Ausgleichsstück 66,2 mm  
Equalizing piece 66,2 mm Art.-Nr. 87781

G4 – H0: Ausgleichsstück 46,8 mm  
Equalizing piece 46,8 mm Art.-Nr. 87782

G5 – H0: Ausgleichsstück 30,5 mm  
Equalizing piece 30,5 mm Art.-Nr. 87783

G6 – H0: Ausgleichsstück 10,9 mm  
Equalizing piece 10,9 mm Art.-Nr. 87784

G2 – H0m: Gleisstück 95,3 mm  
Track 95,3 mm Art.-Nr. 87286

G3 – H0m: Ausgleichsstück 66,2 mm  
Equalizing piece 66,2 mm Art.-Nr. 87281

G4 – H0m: Ausgleichsstück 46,8 mm  
Equalizing piece 46,8 mm Art.-Nr. 87282

G5 – H0m: Ausgleichsstück 30,5 mm  
Equalizing piece 30,5 mm Art.-Nr. 87283

G6 – H0m: Ausgleichsstück 10,9 mm  
Equalizing piece 10,9 mm Art.-Nr. 87284



## H0 und H0m: Gleisteile mit Schienenverbindern / Track elements with rail joiners

(Beutel / 3 Stück; bag / 3 pcs.)



**B1 – H0:** Bogenstück R 250 mm/25°  
Curve piece R 250 mm/25° **Art.-Nr: 87790**

**PB1 – H0:** Bogenstück R 204 mm/25°  
Curve piece R 204 mm/25° **Art.-Nr: 87793**

**B1e – H0:** Bogenstück R 250 mm/25°  
mit Einspeisung  
Curve piece R 250 mm/25°  
with power feed **Art.-Nr: 87796**

**PB1e – H0:** Bogenstück R 204 mm/25°  
mit Einspeisung  
Curve piece R 204 mm/25°  
with power feed **Art.-Nr: 87797**

**B2 – H0:** Bogenstück R 250 mm/15°  
Curve piece R 250 mm/15° **Art.-Nr: 87791**

**PB2 – H0:** Bogenstück R 204 mm/15°  
Curve piece R 204 mm/15° **Art.-Nr: 87794**

**B3 – H0:** Bogenstück R 250 mm/5°  
Curve piece R 250 mm/5° **Art.-Nr: 87792**

**PB3 – H0:** Bogenstück R 204 mm/5°  
Curve piece R 204 mm/5° **Art.-Nr: 87795**

**B1 – H0m:** Bogenstück R 250 mm/25°  
Curve piece R 250 mm/25° **Art.-Nr: 87290**

**PB1 – H0m:** Bogenstück R 204 mm/25°  
Curve piece R 204 mm/25° **Art.-Nr: 87293**

**B1e – H0m:** Bogenstück R 250 mm/25°  
mit Einspeisung  
Curve piece R 250 mm/25°  
with power feed **Art.-Nr: 87296**

**PB1e – H0m:** Bogenstück R 204 mm/25°  
mit Einspeisung  
Curve piece R 204 mm/25°  
with power feed **Art.-Nr: 87297**

**B2 – H0m:** Bogenstück R 250 mm/15°  
Curve piece R 250 mm/15° **Art.-Nr: 87291**

**PB2 – H0m:** Bogenstück R 204 mm/15°  
Curve piece R 204 mm/15° **Art.-Nr: 87294**

**B3 – H0m:** Bogenstück R 250 mm/5°  
Curve piece R 250 mm/5° **Art.-Nr: 87292**

**PB3 – H0m:** Bogenstück R 204 mm/5°  
Curve piece R 204 mm/5° **Art.-Nr: 87295**



## Einsatz von Bodenflächen / Applicability of ground areas

### Nachrüsten von Schwellengleisen, Gestalten von Straßen und als Klicksystem unter Modellhäuser und Masten.

Equipment of straight sleeper rails with surfaces, construction of streets and clic-systems under model-houses and poles.



**Bezeichnung**  
Description

**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen/concrete

**Bodenflächen mit Haltern**  
Ground areas with brackets

**BMR3 – H0:**  
2 x R3 – Rand / borders  
316,8 mm x 15 mm  
1 x M3 – Mitte / middle  
316,8 mm x 13 mm

Art.-Nr: 87818

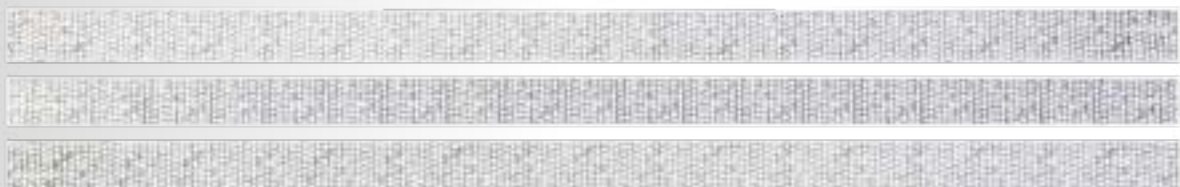
Art.-Nr: 87819

**BMR3 – H0m:**  
2 x R3 – Rand / borders  
316,8 mm x 17 mm  
1 x M3 – Mitte / middle  
316,8 mm x 9 mm

Art.-Nr: 87318

Art.-Nr: 87319

Abb. zeigt 87818





**Bezeichnung**  
Description

**Spurweite**  
Gauge

**Pflastersteine**  
Paving-stones

**Asphalt / Beton**  
Bitumen / concrete

**P3 – H0:**  
2 x Gerade Parallelabstand  
316,8 x 27 mm  
2 x straight parallel distance  
316,8 x 27 mm

Art.-Nr: 87831

Art.-Nr: 87832

**P3 – H0m:**  
2 x Gerade Parallelabstand  
316,8 x 32 mm  
2 x straight parallel distance  
316,8 x 32 mm

Art.-Nr: 87331

Art.-Nr: 87332

Bodenflächen für Parallelabstand werden zwischen zweispurigen Gleisen benötigt.  
Ground areas for parallel distance are required between double tracks.

Abb. zeigt 87831



## Bezeichnung

Description

## Spurweite

Gauge

## Pflastersteine

Paving-stones

## Asphalt / Beton

Bitumen / concrete

### Bogen-Bodenflächen mit Haltern

Curved-Ground areas with brackets

**B45 – H0:**  
Bogen R 250 mm/45°  
Curve R 250 mm/45°

Art.-Nr: 87846

Art.-Nr: 87847

**PB45 – H0:**  
Bogen R 204 mm/45°  
Curve R 204 mm/45°

Art.-Nr: 87866

Art.-Nr: 87867

**B45 – H0m:**  
Bogen R 250 mm/45°  
Curve R 250 mm/45°

Art.-Nr: 87346

Art.-Nr: 87347

**PB45 – H0m:**  
Bogen R 204 mm/45°  
Curve R 204 mm/45°

Art.-Nr: 87366

Art.-Nr: 87367



Abb. zeigt 87846



**P – H0:**  
2 x Parallelbogen  
45°, 27 mm  
2 x Parallel curve  
45°, 27 mm

Art.-Nr: 87906

Art.-Nr: 87907

**P – H0m:**  
2 x Parallelbogen  
45°, 32 mm  
2 x Parallel curve  
45°, 32 mm

Art.-Nr: 87406

Art.-Nr: 87407

Abb. zeigt 87906



**Parallelbögen-Bodenflächen werden zwischen zweispurigen Gleisen benötigt.**  
Parallel curve-ground areas are required between double tracks.

| <b>Bezeichnung</b><br>Description | <b>Spurweite</b><br>Gauge | <b>Pflastersteine</b><br>Paving-stones | <b>Asphalt / Beton</b><br>Bitumen / concrete |
|-----------------------------------|---------------------------|--|--|
|-----------------------------------|---------------------------|--|--|

**Bodenflächen mit Haltern**  
Ground areas with brackets

**ZPGwR/L – H0:** Zuschnitt li/re für Ausw. / Gleiswechsel  
blank left / right for junction / track change

Art.-Nr: 87911

Art.-Nr: 87912

**ZPGwR/L – H0m:** Zuschnitt li/re für Ausw. / Gleiswechsel  
blank left / right for junction / track change

Art.-Nr: 87411

Art.-Nr: 87412

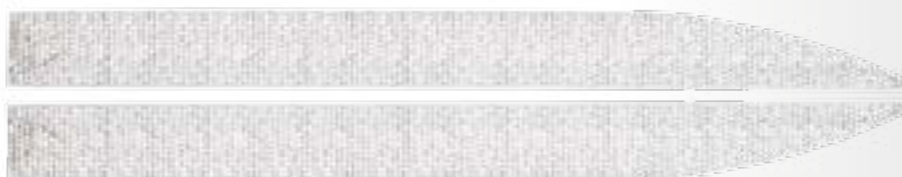


Abb. zeigt 87911

**ZPB – H0:** Zuschnitt für Bogenkreuzung symmetrisch  
blank for curved crossing symmetrical

Art.-Nr: 87916

Art.-Nr: 87917

**ZPB – H0m:** Zuschnitt für Bogenkreuzung symmetrisch  
blank for curved crossing symmetrical

Art.-Nr: 87416

Art.-Nr: 87417



Abb. zeigt 87916





## Zubehör / Accessoires

(Beutel / 10 Stück; bag / 10 pcs.)

### Schienenverbinder / Rail joiners

Schienenverbinder, lang  
Rail joiners, long



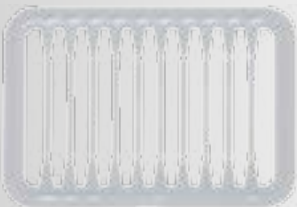
Art.-Nr: 87970

Schienenverbinder, kurz  
Rail joiners, short



Art.-Nr: 87971

Isolierschienenverbinder  
Insulating rail joiners



Art.-Nr: 87972

### Halter für Straßenbahngleis / Brackets for Tram-track

Randhalter H0m  
Edge-holders H0m



Art.-Nr: 87973

Halter H0 / H0m, Parallel  
Bracket H0 / H0m, parallel



Art.-Nr: 87974

Halter Nachrüstung H0m, Parallel / Bracket retrofitting H0m, parallel



Art.-Nr: 87979

Randhalter H0  
Edge-holders H0



Art.-Nr: 87977

Halter Nachrüstung H0, Parallel / Bracket retrofitting H0, parallel



Art.-Nr: 87978

### Halter für Schwellengleisnachsrüstung / Brackets for Sleeper track retrofitting

Halter Nachrüstung H0, Mitte / Bracket retrofitting H0, middle



Art.-Nr: 87975

Halter Nachrüstung H0m, Mitte / Bracket retrofitting H0m, middle



Art.-Nr: 87976

Kontaktblech für Straßenbahngleis (Beutel / 10 Stück)  
Contact sheed for Tram track (bag / 10 pcs.)

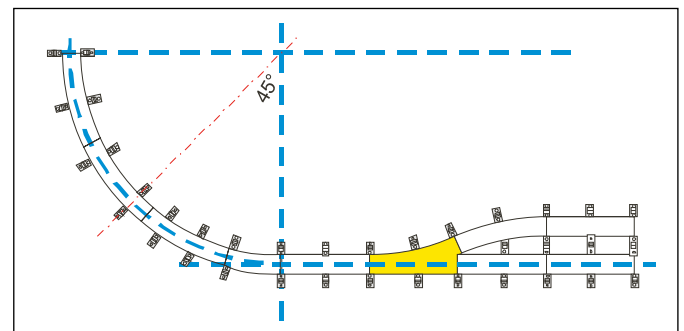


H0 Art.-Nr: 87980

H0m Art.-Nr: 87981

### Randhalter montieren / Install the edge-holders

Legen Sie die Randhalter gleichmäßig verteilt an die Grundplatten. Achten Sie darauf, dass die Halter nicht über die Laschen der Einspeisung zu liegen kommen. Montieren Sie die Randhalter an allen Grundelementen. Die richtige Position der Randhalter: Legen Sie zuerst die Bodenflächen an die vorgesehenen Stellen und markieren Sie die Enden. Um einen optimalen Halt zu erreichen, montieren Sie Randhalter so, dass die beiden Enden der Bodenfläche je zur Hälfte auf den Raster des Halters eingeklickt werden können.

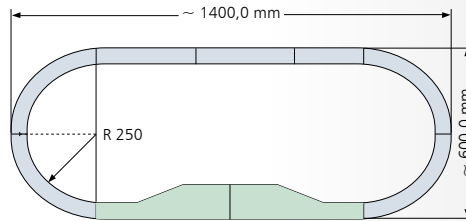


Put the edge-holders distributed at the base-plates evenly. Keep an eye on it that they come holder to lie over the tabs of the powerplace protrude. Install the edge-holders at all basic elements. The right position of the edge-holders Lay down the ground area at the right positions first and mark the ends. You install edge-holders in order to reach an optimal hold. The two ends of the ground-area must be slid ever to the half in to the nose from de holder.

**Gleis-Startsets / Track-Beginner set**

**H0:**  
Start-Set (ohne Tram), R = 250mm  
einspurig mit Ausweiche in Pflaster  
Beginner set (without tram), single-  
track with junction paving-stones

Art.-Nr: 87992



**H0m:**  
Start-Set (ohne Tram),  
einspurig mit Ausweiche in Pflaster  
Beginner set (without tram), single-  
track with junction paving-stones

Art.-Nr: 87492

**Komplettsortimente auf Vorbestellung / Complete ranges available on request**

| Bezeichnung<br>Description | Spurweite<br>Gauge | Pflastersteine<br>Paving-stones | Asphalt / Beton<br>Bitumen/concrete |
|----------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
|                            |                    | Art.-Nr: 87631                  | Art.-Nr: 87632                      |
|                            |                    | Art.-Nr: 87131                  | Art.-Nr: 87132                      |
|                            |                    | Art.-Nr: 87656                  |                                     |
|                            |                    | Art.-Nr: 87156                  |                                     |
|                            |                    | Art.-Nr: 87701                  |                                     |
|                            |                    | Art.-Nr: 87201                  |                                     |

# Gleisbau mit TILLIG-Straßenbahngleis

## Track construction with Tram track

Ähnlich wie bei dem Workshop Gleisbettung mit STYROSTONE® werden Sie hier ein Mini-Diorama erstellen, welches Sie nach der Veranstaltung mit nach Hause nehmen können. Und zwar handelt es sich um ein TT-Schaustück

können, zum anderen bieten wir Ihnen auch ein Modellgleis-Set zur Vervollständigung des Dioramas.

Similarly to the method employed in the Track bedding with STYROSTONE® workshop you will produce a mini-diorama here which you can take home with you after the event. And this concerns a TT showpiece on the subject of "industrial connection" (60 cm x 25 cm). Despite the fact that our tramway track is mainly as the name suggests associated with trams we have deliberately opted for the „Industrial connection“ theme as this can ultimately be implemented for any set however small it may be. You will thus discover how a track set can be created with great ease using our system of track and paving tiles which is embedded with tarmac or plaster in addition to a transition to a model track. At the workshop the base structure will initially be created which contains a base panel and the corresponding tramway track material. For the further development there will on the other hand be an appropriate accessories set which you can therefore purchase for an attractive package price, and on the other hand we also offer you a model track set to complete the diorama.



zum Thema „Industrie-Anschluss“ (60 cm x 25 cm). Obwohl man unser Straßenbahngleis – wie dessen Name bereits sagt – in erster Linie mit Straßenbahnen in Verbindung bringt, haben wir uns bewusst für die Thematik „Industrie-Anschluss“ entschieden, weil diese schließlich auf jeder (noch so kleinen) Anlage umsetzbar ist. So werden Sie miterleben, wie mit unserem System aus Gleis und Bodenplatten spielend leicht eine Gleisanlage entstehen kann, welche mit Asphalt oder Pflaster eingebettet ist, zusätzlich mit einem Übergang zum Modellgleis. Zum Workshop wird hier zunächst der Grundaufbau entstehen, der eine Grundplatte und das entsprechende Straßenbahn-Gleismaterial enthält. Zur weiteren Ausgestaltung wird es zum einen ein passendes Zubehör-Set geben, welches Sie dann vor Ort zu einem attraktiven Paketpreis erwerben



# Workshop

**Ablauf / Agenda**

- Begrüßung / Welcoming speech
- Workshop Teil 1 / Workshop Part 1  
Vorstellung des Straßenbahngleises,  
Vermittlung von Tipps und Tricks  
Presentation of the tramway track,  
Conveying of tips and tricks
- Workshop Teil 2 / Workshop Part 2  
Bau eines Industrie-Dioramas mit Straßenbahn- und Modellgleis (Ausbaustufe I)  
Construction of an industrial diorama with a tramway and model track (expansion stage 1)

Auf Wunsch der Teilnehmer kann ein Betriebsrundgang oder auch ein Museumsbesuch zusätzlich durchgeführt werden.

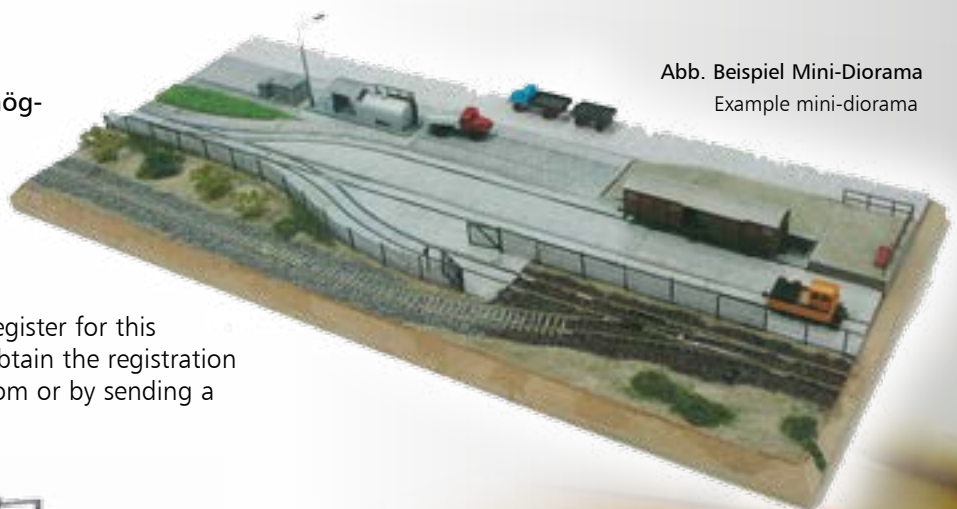
Upon request of the participants they can additionally go on a tour of the company or also a visit of the museum.

**Hinweis / Note:**

Die Workshopplätze sind begrenzt. Wir empfehlen Ihnen daher, sich möglichst frühzeitig anzumelden! Die Anmeldeformulare erhalten Sie auf unserer Homepage [www.tillig.com](http://www.tillig.com) bzw. auf Anfrage per Post.

The workshop vacancies are limited. We therefore recommend that you register for this event as early as possible! You can obtain the registration forms from our website [www.tillig.com](http://www.tillig.com) or by sending a postal request.

Abb. Beispiel Mini-Diorama  
Example mini-diorama



**EXKLUSIVMODELL / EXCLUSIVE MODEL**  
(Art.-Nr. / item: 501278)

Für alle Teilnehmer unserer Workshops haben wir ein besonderes Sammlermodell im Angebot, welches nur zu diesen Veranstaltungen verkauft wird:

Ein TT-Kesselwagen in attraktiver TILLIG-Beschriftung.  
We have a special collector's model on offer for all people attending our workshop which is only sold at these events: A TT-tank car with attractive TILLIG printing.



Foto: TILLIG Werksarchiv

# Bau eines Anlagensegmentes

## Construction of a layout segment

Auch wenn in TT das Angebot an Straßenbahn-Modellen bislang noch sehr überschaubar ist, so stellt doch solch ein Anlagenteil mit Straßenbahn-Gleis mit Sicherheit einen interessanten Blickfang auf einer TT-Heimanlage dar. Um unser Straßenbahngleis seinen Kunden anschaulich zu präsentieren, entschloss sich unser Händler Dirk Bertram aus Leipzig vor einiger Zeit, als Vorführanlage ein Anlagensegment mit TILLIG-Straßenbahngleis zu bauen. Dabei wurden die einzelnen Bauphasen in Wort und Bild dokumentiert. Das Ergebnis möchten wir Ihnen im Folgenden vorstellen.

Even if the available tramway offer of tramway models has been very limited up to now a layout piece with a tramway line certainly represents an interesting eye-catching element on a TT home railway set. Our trader Dirk Bertram from Leipzig decided some time ago to construct a layout segment with the TILLIG tramway track in order to present our tramway track as attractively as possible to our customers. In this process the individual construction phases were documented in writing and using images. We would like to present the results below.



Für die Planung der Gleisgeometrie haben sich die Ausschneideschablonen bewährt (Diese erhalten Sie bei TILLIG auf Anfrage bzw. in Kürze als Download unter [www.tillig.com](http://www.tillig.com)). Bei diesen Ausschneidebögen sind alle vorhandenen Gleisarten als Schablone hinterlegt.

So ist auf einfache Art eine genaue Planung möglich.

The cut-out templates have proved their worth for the planning of the track geometry (You can obtain it from TILLIG upon request or in the near future as a download at [www.tillig.com](http://www.tillig.com)). In the case of all these cut-out models all the existing types of track are marked out as a template. In this way precise planning is possible in a simple way.

Einen kompletten Überblick über alle Elemente des Straßenbahngleises (Gleisstücke, Bodenflächen in Asphalt und Pflaster, Halter, Komplettpakete) finden Sie im TILLIG-Gleiskatalog, der unter der Art.-Nr. 09588 erhältlich ist.

You will find an entire overview of all the elements of the tramway track (rail section, tarmac and plastered floor surfaces, holders, complete packages) in the TILLIG track catalogue that can be obtained under article no. 09588.

Nachdem die Gleise besorgt worden, geht es an den Gleisbau. Dabei hatte ich folgende Herausforderung zu beachten: Damit das Segment auch an die bestehende Anlage angeknüpft werden kann, wird mittels der einer selbst angefertigten Gleisbauschablone der Abstand zur Anlagenkante genau fest-



gelegt. Das Parallelgleis wird dann exakt mit Hilfe der Halter für die mittlere Gleisfüllung verlegt. Once the tracks have been obtained, you go about constructing the tracks. In this process I had to address the following challenge: The distance to the existing set edge is precisely stipulated using a self-assembled track template to ensure that the segment can also be attached to the existing system. The parallel track is then precisely laid with the aid of the holder for the middle track filling.

Um die einzelnen Gleise miteinander zu verbinden, liegen jeder Gleispackung eine Vielzahl der Schienenverbinder bei. Diese müssen für den Einbau von Kreuzungen oder Weichen gekürzt werden.

A large number of track connectors are included in each track pack to connect the individual tracks with one another. They must be shortened for the construction of crossings or points.

Zum Befestigen der Gleise auf der Grundplatte gibt es verschiedene Möglichkeiten. Ich entschloss mich, die Gleise zu schrauben, da dann eine Korrektur jederzeit möglich ist, auch ein Austausch ist jederzeit machbar. Vor dem Einbau der Weichen muss eine Bohrung für den

Weichenantrieb vorgesehen werden. Hierzu ist die genaue Position der Weiche anzudeichnen um dann mittig der Stellschwelle ein ca. 10mm Loch in die Grundplatte zu bohren. Als Antrieb eignen sich beispielsweise die TILLIG-Unterflurantriebe (Art. 86112).

There are various options for the attachment of tracks to the base panel. I decided to screw the tracks tight as a correction is possible at any time in this case, it is also possible to replace a track at any time. A drill hole for the points drive must be provided before the installation of the points. To this end the precise position of the point must be marked out to then drill a hole that is approx. 10mm in diameter into the base panel to the centre of the throw bar. The TILLIG underfloor drives are one possible suitable version as a drive (article 86112).

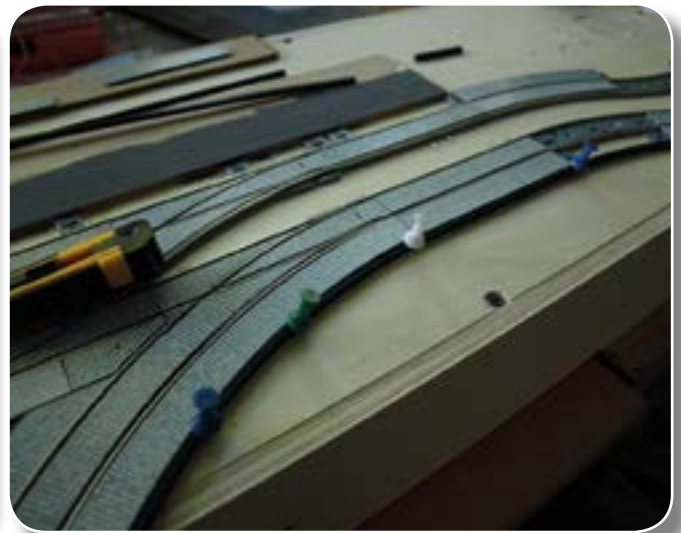
Nach dem Verlegen der Gleisanlage werden rechts, in der Mitte und links die Halterungen für die Bodenflächen festgenagelt, geschraubt oder geklebt.

Für das Zuschneiden der Bodenflächen hat sich eine Minikreissäge bewährt. Hierbei sollte so exakt wie möglich gearbeitet werden.

Following the laying of the track systems the holders for the floor surfaces will be nailed firmly into position, screwed into position or stuck to the right of it, in its centre and to the left of it. A mini circular saw has proved itself for the cutting of the bottom surfaces. You need to work as precisely as possible in this process.

Nachdem die Gleisanlage fertig gestellt ist, kann begonnen werden, die Straße „zu bauen“. Hierzu habe ich folgende Technologie angewandt. Ich habe für die

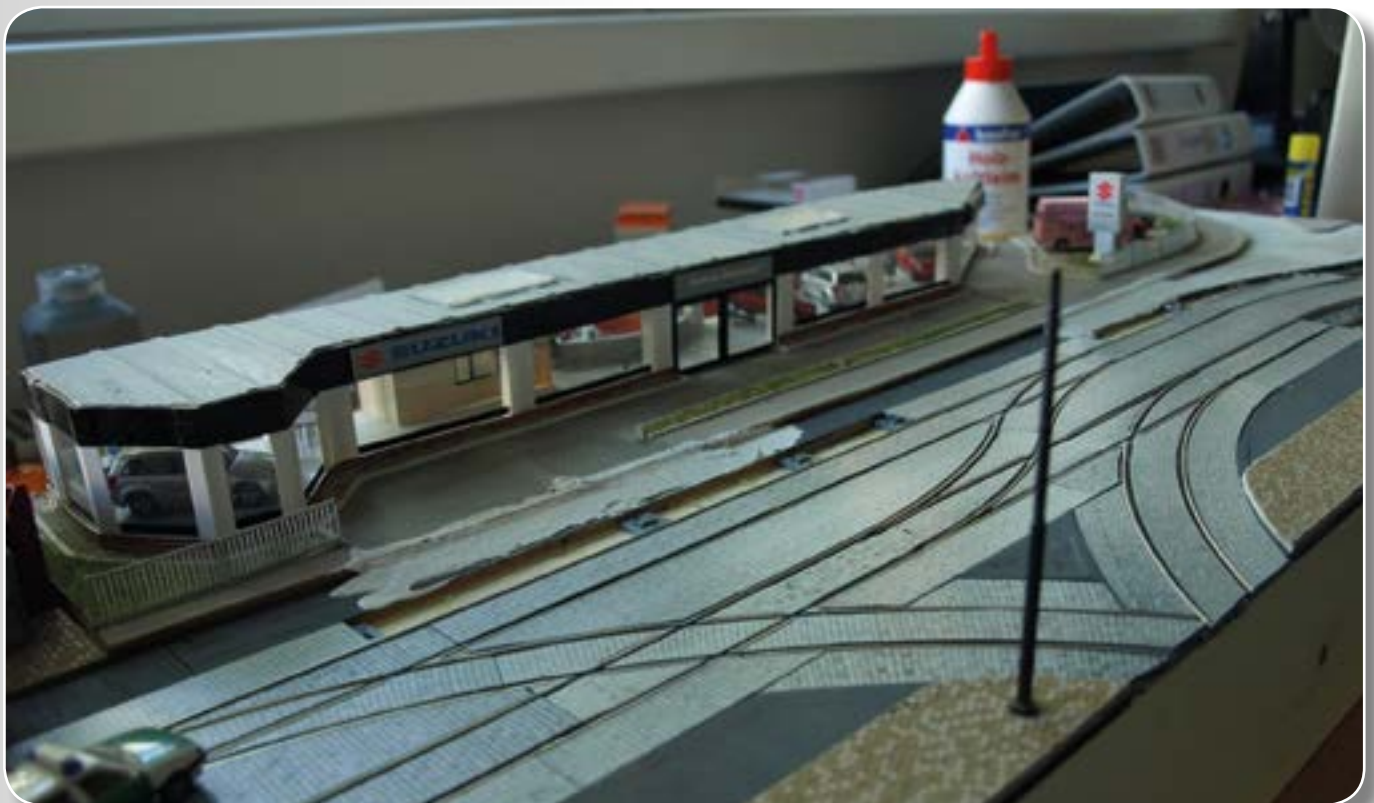




geraden Flächen Sperrholz, welches die gleiche Höhe hat, zugeschnitten. Für die Bögen der Fahrbahn schneide ich Kunststoffleisten zu. Die können dann in die gewünschte Position gebogen werden und ergeben so eine Art Schalung für einen späteren Spachtelauftrag. Nach diesem Arbeitsschritt kann dann Spachtelmasse in diese Formen „gegossen“ werden. Nach Aushärten der ersten Schicht wird noch eine weitere Feinschicht aufgebracht. Danach kann man mit Straßenfarbe oder ähnlichem die Fahrbahn farblich behandeln. Der Fußweg wird aus einem 1,5 mm starken Pappstreifen gefertigt, auf dem z.B. gelaserte Pflastersteinplatten von Noch verarbeitet werden.

Once the track system has been completed you can start to construct the road." I have used the following technology to this end. I have cut plywood that has the same height for the straight surfaces. I will cut plastic strips for the bends of the track. They can then be bent into the desired position and thus result in a type of formwork for a later trowel application. Following this working step filler can then be "poured" into these moulds. Once the first layer has hardened an additional topcoat will be applied. Following this paint can be applied to the track using roadway paint or similar paint. The pavement is constructed from a cardboard strip that is 1.5 mm thick, on which for instance lasered paving slabs are processed by Noch.

*Maik Mitdank, Fa. Modellbahn Bertram*



Alle Fotos: Fa. Modellbahn Bertram